

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (SGWÂR Y CASTELL, ABERTAWE) 202-

Mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 (“Deddf 1990”) i awdurdodi cau’r darnau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i’r Hysbysiad hwn ac i wella’r rhan o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i’r Hysbysiad hwn. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen cau’r briffordd. Nid awdurdodir cau’r briffordd ond er mwyn gwneud y datblygiad yn unol â’r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran 3 o Ddeddf 1990 gan Gyngor Dinas a Sir Abertawe ar 2 Awst 2022 o dan y cyfeirnod 2022/1854/FUL a ddisgrifir yn Atodlen 4 i’r Hysbysiad hwn.

Bydd Gorchymyn Cau Priffyrdd (Sgwâr y Castell, Abertawe) 202- (“y Gorchymyn”), os caiff ei wneud, yn peidio â chael effaith os daw’r caniatâd cynllunio mewn cysylltiad â’r datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Yn ystod yr 28 o ddiwrnodau o 5 Rhagfyr 2024 ymlaen, gellir edrych ar gopiâu o’r Gorchymyn drafft a’r plan a adnewyd yn rhad ac am ddim yn swyddfeydd Cyngor Abertawe, Canolfan Ddinesig, Ffordd Ystumllwynarth, Abertawe, SA1 3SN, yn ystod oriau swyddfa arferol, neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o’r cyfeiriad isod gan ddyfynnu’r cyfeirnod qA2185892.

Rhaid anfon unrhyw wrthwynebiadau yn ysgrifenedig, gan nodi ar ba sail y’u gwneir, i: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ neu drwy e-bost i Trafnidiaeth.YGangenOrchmynion@llyw.cymru erbyn 2 Ionawr 2025.

Os ydych yn dymuno gwrthwynebu, cefnogi neu gyflwyno sylwadau, efallai y bydd angen i Lywodraeth Cymru ymgynghori â phersonau a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o’r broses ymgynghori, bydd yr wybodaeth yr ydych wedi ei rhoi a’ch data personol yn cael eu trosglwyddo i’r ceisydd/datblygwr ac, os oes angen, i’r awdurdod priffyrdd lleol i’w galluogi hwy i ymateb i chi. Fodd bynnag, ni fyddwn yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny’n angenrheidiol er mwyn ymdrin â’r materion a godwyd. Pan na fo gwrthwynebiadau yn gallu cael eu datrys a phan fo’r Gorchymyn yn dod yn destun Ymchwiliad Cyhoeddus (“YC”), caiff pob gohebiaeth ei chopio i Arolygydd yr YC ac fe’i cedwir yn y Llyfrgell YC lle bydd ar gael i’r cyhoedd.

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (CASTLE SQUARE, SWANSEA) ORDER 202-

The Welsh Ministers propose to make an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 (“the 1990 Act”) to authorise the stopping up of the lengths of highway described in Schedule 1 to this Notice and to improve the area of highway described in Schedule 2 to this Notice. The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary, and it will be authorised only in order to enable the development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part 3 of the 1990 Act by the City and County of Swansea Council on 2 August 2022 with reference number 2022/1854/FUL described in Schedule 4 to this Notice.

The Stopping Up of Highways (Castle Square, Swansea) Order 202- (“the Order”), if made, will cease to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

During 28 days from 5 December 2024, copies of the draft Order and the deposited plan may be inspected free of charge during normal office hours at Swansea Council, Civic Centre, Oystermouth Road, Swansea, SA1 3SN or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA2185892.

Objections, specifying the grounds on which they are made, must be sent in writing to Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ or by email to TransportOrdersBranch@gov.wales by 2 January 2025.

Should you wish to object, support or make representations, the Welsh Government may need to consult with persons and organisations outside the Welsh Government. As part of the consultation process, the information you have provided and your personal data will be passed to the applicant/developer and, if necessary, to the local highway authority to enable them to respond to you. We will, however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to address the issues raised. Where objections cannot be resolved and the Order becomes subject to a Public Inquiry (“PI”), all correspondence is copied to the Inspector of the PI and is available in the PI library when it becomes publicly available.

Os nad ydych yn dymuno i ddata personol gael eu hanfon ymlaen at drydydd parti, dylech nodi pam pan fyddwch yn cyflwyno eich gohebiaeth a bydd Gweinidogion Cymru yn copïo'r sylwadau i'r trydydd parti priodol gyda'r enw a'r cyfeiriad wedi eu dileu. Os bydd YC yn cael ei gynnal, bydd yr Arolygydd yn gweld y sylwadau ond efallai y bydd yn rhoi llai o sylw iddynt o ganlyniad i hyn.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan [Llywodraeth Cymru](https://llyw.cymru/gorchymynion-cau) ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-cau>.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

If you do not wish personal data to be forwarded to third parties, you should state why when submitting your correspondence and the Welsh Ministers will copy the representations to the appropriate third parties with the name and address removed and if there is to be a PI, the representations will be seen by the Inspector who may give them less weight as a result.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/stopping-orders>.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

J SADDLER
Transport
Welsh Government

ATODLEN 1
(Bras amcan yw pob mesuriad)
Y darnau o briffordd sydd i'w cau

1. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Sgwâr y Castell, Abertawe, sy'n 10.2 o fetrau yn y man hiraf ac yn 5.5 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'A' ac wedi ei farcio â llinellau sebra ar y plan a adnewwyd.
2. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Sgwâr y Castell, Abertawe, sy'n 28.8 o fetrau yn y man hiraf ac yn 1.5 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'B' ac wedi ei farcio â llinellau sebra ar y plan a adnewwyd.
3. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Sgwâr y Castell, Abertawe, sy'n 26.7 o fetrau yn y man hiraf ac yn 5.3 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'C' ac wedi ei farcio â llinellau sebra ar y plan a adnewwyd.
4. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Sgwâr y Castell, Abertawe, sy'n 10.5 o fetrau yn y man hiraf ac yn 3.3 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'D' ac wedi ei farcio â llinellau sebra ar y plan a adnewwyd.

SCHEDULE 1
(All measurements are approximate)
Lengths of highway to be stopped up

1. An irregular shaped length of footpath on Castle Square, Swansea, with a maximum length of 10.2 metres and a maximum width of 5.5 metres, labelled 'A' and marked with zebra hatching on the deposited plan.
2. An irregular shaped length of footpath on Castle Square, Swansea, with a maximum length of 28.8 metres and a maximum width of 1.5 metres labelled 'B' and marked with zebra hatching on the deposited plan.
3. An irregular shaped length of footpath on Castle Square, Swansea, with a maximum length of 26.7 metres and a maximum width of 5.3 metres, labelled 'C' and marked with zebra hatching on the deposited plan.
4. An irregular shaped length of footpath on Castle Square, Swansea, with a maximum length of 10.5 metres and a maximum width of 3.3 metres, labelled 'D' and marked with zebra hatching on the deposited plan.

5. Darn afreolaidd ei siâp o briffordd ar Sgwâr y Castell, Abertawe, sy'n 28.9 o fetrau yn y man hiraf ac yn 19.8 o fetrau yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'E' ac wedi ei farcio â llinellau sebra ar y plan a adnewwyd.

ATODLEN 2

(Bras amcan yw pob mesuriad)

Y darnau o briffordd newydd sydd i'w darparu

1. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar Ffordd y Dywysoges, Abertawe i'r dwyrain o Fwyty McDonald's, sy'n 3.1 metr yn y man hiraf ac yn 0.4 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'J' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.
2. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar Ffordd y Dywysoges, Abertawe i'r dwyrain o Fwyty McDonald's, sy'n 7.7 metr yn y man hiraf ac yn 0.2 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'K' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.
3. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar Caer Street, Abertawe i'r gogledd-orllewin o Gaffi a Bar The Cwtch, sy'n 7.5 metr yn y man hiraf ac yn 5.6 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'L' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.
4. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar Caer Street, Abertawe i'r gogledd o Dŷ Tafarn y Slug & Lettuce, sy'n 12.8 o fetrau yn y man hiraf ac yn 2.5 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'M' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.
5. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar gornel dde Temple Street, Abertawe i'r de-ddwyrain o Fwyty Turtle Bay, sy'n 18.0 o fetrau yn y man hiraf ac yn 4.5 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'N' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.
6. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed oddi ar Temple Street, Abertawe i'r de-orllewin o Fwyty Turtle Bay, sy'n 6.57 metr yn y man hiraf ac yn 1.2 metr yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'O' ac wedi ei farcio â dotwaith ar y plan a adnewwyd.

5. An irregular shaped length of highway on Castle Square, Swansea, with a maximum length of 28.9 metres and a maximum width of 19.8 metres, labelled 'E' and marked with Zebra hatching on the deposited plan.

SCHEDULE 2

(All measurements are approximate)

Lengths of new highway to be provided

1. An irregular shaped length of footpath off Princess Way, Swansea to the east of McDonald's Restaurant with a maximum length of 3.1 metres and a maximum width of 0.4 metres, labelled 'J' and marked with stipple hatching on the deposited plan.
2. An irregular shaped length of footpath off Princess Way, Swansea to the east of McDonald's Restaurant with a maximum length of 7.7 metres and a maximum width of 0.2 metres, labelled 'K' and marked with stipple hatching on the deposited plan.
3. An irregular shaped length of footpath off Caer Street, Swansea to the northwest of the Cwtch Café & Bar with a maximum length of 7.5 metres and a maximum width of 5.6 metres, labelled 'L' and marked with stipple hatching on the deposited plan.
4. An irregular shaped length of footpath off Caer Street, Swansea to the north of the Slug & Lettuce Public House with a maximum length of 12.8 metres and a maximum width of 2.5 metres, labelled 'M' and marked with stipple hatching on the deposited plan.
5. An irregular shaped length of footpath off the right corner of Temple Street, Swansea to the southeast of the Turtle Bay Restaurant with a maximum length of 18.0 metres and a maximum width of 4.5 metres, labelled 'N' and marked with stipple hatching on the deposited plan.
6. An irregular shaped length of footpath off Temple Street, Swansea to the southwest of the Turtle Bay Restaurant with a maximum length of 6.57 metres and a maximum width of 1.2 metres, labelled 'O' and marked with stipple hatching on the deposited plan.

ATODLEN 3
(Bras amcan yw pob mesuriad)
Y darnau o briffordd sydd i'w gwella

1. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Ffordd y Dywysoges, Abertawe, sy'n 84.8 o fetrau yn y man hiraf ac yn 14.9 o fetrau yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'F' ac wedi ei farcio â chroeslinellau ar y plan a adnewwyd.
2. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Caer Street, Abertawe, sy'n 62.5 o fetrau yn y man hiraf ac yn 21.0 o fetrau yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'G' ac wedi ei farcio â chroeslinellau ar y plan a adnewwyd.
3. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Castle Bailey Street, Abertawe, sy'n 76.0 o fetrau yn y man hiraf ac yn 18.3 o fetrau yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'H' ac wedi ei farcio â chroeslinellau ar y plan a adnewwyd.
4. Darn afreolaidd ei siâp o lwybr troed ar Temple Street, Abertawe, sy'n 78.6 o fetrau yn y man hiraf ac yn 18.6 o fetrau yn y man lletaf, wedi ei labelu'n 'I' ac wedi ei farcio â chroeslinellau ar y plan a adnewwyd.

ATODLEN 4
Y Datblygiad

Gwella Sgwâr y Castell gan gynnwys symud ymaith nodwedd ddŵr / cerflun presennol ac ad-drefnu grisiau teras, adeiladu hyd at bedair uned fasnachol (Dosbarthau Defnydd hyblyg A1, A3 a/neu A1/A3 cymysg) sy'n cynnwys dau adeilad pafiliwn a'r potensial am ddau giosg dros dro, gosod nodweddion tir y cyhoedd, amnewid sgrîn deledu / safle seindorf, tirlunio caled a meddal a gwaith cysylltiedig.

SCHEDULE 3
(All measurements are approximate)
Lengths of highway to be improved

1. An irregular shaped length of footpath on Princess Way, Swansea, with a maximum length of 84.8 metres and a maximum width of 14.9 metres, labelled 'F' and marked with cross hatching on the deposited plan.
2. An irregular shaped length of footpath on Caer Street, Swansea, with a maximum length of 62.5 metres and a maximum width of 21.0 metres, labelled 'G' and marked with cross hatching on the deposited plan.
3. An irregular shaped length of footpath on Castle Bailey Street, Swansea, with a maximum length of 76.0 metres and a maximum width of 18.3 metres, labelled 'H' and marked with cross hatching on the deposited plan.
4. An irregular shaped length of footpath on Temple Streete, Swansea, with a maximum length of 78.6 metres and a maximum width of 18.6 metres, labelled 'I' and marked with cross hatching on the deposited plan.

SCHEDULE 4
The Development

Enhancement of Castle Square including removal of existing water feature / sculpture and reconfiguration of terraced steps, construction of up to four commercial units (flexible Use Classes A1, A3 and/or mixed A1/A3) consisting of two pavilion buildings and potential for two pop-up kiosks, installation of public realm features, replacement TV screen / bandstand, hard and soft landscaping and associated works.